



Avec le nouveau Thermoval® baby vous pouvez prendre la température en toute sécurité sans contact et sans bruit.

La fièvre de votre enfant vous inquiète... Mais il est naturel que les enfants souffrent fréquemment de fièvre élevée, car la fièvre aide le corps à lutter contre les infections.

La prise de température douce et pratique



- **Rapide:** mesure frontale en 3 secondes
- **Pratique:** mesure des objets et de la température ambiante
- **Sans bruit:** alarme optique en cas de fièvre. L'écran devient rouge
- **Pratique:** la mémoire stocke les 10 dernières mesures
- **Sûr:** avec boîte de rangement
- **Simple:** facile d'utilisation
- **Fiable:** 3 ans de garantie



Application 3-en-1



Frontal



Objets ex. biberon



Pièces

Ce qu'il faut savoir !

Variations de température et fièvre

	Endroit de la prise de mesure (T° en degré Celsius)		
	Orale / axillaire	Auriculaire / frontale	Rectale
Normale	35.9 - 37.0	35.8 - 36.9	36.3 - 37.5
Elevée	37.1 - 37.5	37.0 - 37.5	37.6 - 38.0
Légère fièvre	37.6 - 38.0	37.6 - 38.0	38.1 - 38.5
Fièvre modérée	38.1 - 38.5	38.1 - 38.5	38.6 - 39.0
Fièvre élevée	> 38.6	> 38.6	> 39.1

Notre température corporelle varie au cours de la journée. Par exemple, notre température du corps est légèrement plus élevée le soir que le matin.

La température corporelle normale se situe donc dans un intervalle de température.

Il y a aussi une grande différence entre la température centrale (du corps) et celle de la surface de la peau. C'est pourquoi il est difficile de parler d'une température corporelle générale normale.

En règle générale, la température du corps dépend de l'endroit où est prise la mesure et elle est influencée par la température environnante, l'âge, le stress, le manque de sommeil, les hormones et les activités physiques.

Consultez un médecin si...

- ... votre bébé a moins de 3 mois
- ... vous voulez lui donner des médicaments
- ... si la fièvre est accompagnée de diarrhée, vomissement et douleur abdominale
- ... la fièvre dure plus d'un jour
- ... la fièvre réapparaît, en cas de récurrence
- ... la fièvre ne diminue pas malgré la prise de médicaments
- ... votre bébé ne boit pas assez
- ... votre bébé a des convulsions

Attention: cette liste n'est pas exhaustive.



Conseils pratiques

La température corporelle varie d'une personne à l'autre. Il n'est donc pas toujours facile de déterminer la présence de fièvre si on ne connaît pas sa température normale.

Nous vous conseillons donc de mesurer plusieurs fois votre température, au niveau frontal avec votre nouveau Thermoval® baby, et de noter la moyenne d'au moins 3 mesures dans le tableau ci-dessous.

Lorsque vous, ou un membre de la famille, présenterez un état fébrile, vous pourrez comparer vos mesures avec ces températures de référence.

Fièvre légère: augmentation de 1°C à 2°C

Fièvre modérée: augmentation de 2°C à 2.5°C

Fièvre élevée: augmentation de 2.5°C à 3.5°C

Très forte fièvre: augmentation de plus de 3.5°C

petit mémo

prénom	t° normale frontale

Visitez nos sites internet:
www.hartmann.be
www.thermoval.info

NV PAUL HARTMANN SA
 Avenue Paul Hartmann 1
 1480 Saintes



Thermoval® baby

Mon bébé vient enfin de s'endormir... et j'aimerais encore vérifier sa température sans le réveiller...





Met de nieuwe Thermoval® baby kan u zonder contact of geluid veilig de lichaamstemperatuur meten.

Koorts bij uw kind is onrustwekkend... kinderen hebben echter van nature uit regelmatig hoge koorts, daar de koorts het lichaam helpt om infecties te bestrijden.

Zacht en praktisch
temperatuur meten



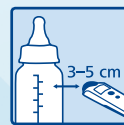
- **Snel:** frontale meting in 3 seconden
- **Praktisch:** meet voorwerpen en omgevingstemperatuur
- **Zonder geluid:** optisch alarm bij koorts. Het scherm wordt rood
- **Praktisch:** de 10 laatste metingen worden in het geheugen bewaard
- **Veilig:** in opbergdoos
- **Eenvoudig:** gebruiksvriendelijk
- **Betrouwbaar:** 3 jaar garantie



3-in-1



Frontaal



Voorwerpen
bv. zuigfles



Omgeving

Dit moet u zeker weten!

Temperatuur- en koortsschommelingen

Plaats waar de temperatuur wordt gemeten (t° in graden Celsius)

	Oraal / oksel	Oor/ voorhoofd	Rectaal
Normaal	35.9 - 37.0	35.8 – 36.9	36.3 - 37.5
Hoog	37.1 - 37.5	37.0 – 37.5	37.6 - 38.0
Lichte koorts	37.6 - 38.0	37.6 – 38.0	38.1 - 38.5
Matige koorts	38.1 - 38.5	38.1 – 38.5	38.6 - 39.0
Hoge koorts	> 38.6	> 38.6	> 39.1

Onze lichaamstemperatuur schommelt in de loop van de dag. Zo is onze lichaamstemperatuur bijvoorbeeld, 's avonds lichtjes hoger dan 's morgens.

De normale lichaamstemperatuur ligt dus in een temperatuurbereik.

Er is ook een groot verschil tussen de centrale temperatuur en deze aan het huidoppervlak. Daarom is het moeilijk om over een algemeen normale lichaamstemperatuur te spreken.

In het algemeen hangt de lichaamstemperatuur af van de plaats waar deze werd gemeten en de invloed van omgevingstemperatuur, leeftijd, stress, slaapttekort, hormonen en lichaamsactiviteiten.

Raadpleeg uw arts indien...

- ... uw baby minder dan 3 maanden oud is
- ... u hem medicatie wil toedienen
- ... de koorts gepaard gaat met diarree, braken en buikpijn
- ... de koorts langer dan een dag aanhoudt
- ... de koorts opnieuw verschijnt, in geval van recidief
- ... de koorts niet daalt niettegenstaande medicatie werd toegediend
- ... uw baby onvoldoende drinkt
- ... uw baby stuipen heeft

Opgelet: deze lijst is onvolledig.

Praktische raadgevingen

De lichaamstemperatuur varieert van mens tot mens.

Het is dus niet altijd makkelijk koorts vast te stellen indien men de normale lichaamstemperatuur niet kent.

Daarom raden wij u aan uw temperatuur met uw nieuwe Thermoval® baby meermaals op het voorhoofd te meten en het gemiddelde van minstens 3 metingen in de tabel hieronder te noteren.

Indien u of een familielid koorts heeft kan u de metingen vergelijken met deze referentiepunten uit de tabel.

Lichte koorts: verhoging van 1°C tot 2°C

Matige koorts: verhoging van 2°C tot 2.5°C

Hoge koorts: verhoging van 2.5°C tot 3.5°C

Zeer hoge koorts: verhoging van meer dan 3.5°C

memo

voornaam	normale t° op het voorhoofd

Bezoek onze websites:
www.hartmann.be
www.thermoval.info

NV PAUL HARTMANN SA
Paul Hartmannlaan, 1
1480 Sint-Renelde

Mijn baby slaapt, eindelijk ...
Graag wil ik nog even zijn
lichaamstemperatuur
meten zonder hem te wekken...

